

NUEVAS VÍAS DE PUBLICACIÓN PARA REVISTAS BIOMÉDICAS. EL PROYECTO DE REVISTA ORL DE EDICIONES UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

JOSÉ LUIS PARDAL-REFOYO, EDUARDO AZOFRA-AGUSTÍN,
TRÁNSITO FERRERAS-FERNÁNDEZ, HELENA MARTÍN-RODERO
y ÁNGEL REDERO-HERNÁNDEZ

RESUMEN: Introducción: *Revista ORL* es una publicación de Ediciones Universidad de Salamanca de acceso abierto para autores y lectores, multidisciplinar que incluye información sobre documentación y metodología de investigación en sus contenidos y cumple los requisitos formales, éticos y legales exigibles a las publicaciones científicas.

Objetivos: Mostrar las características, posición actual y objetivos de *Revista ORL*.

Metodología: Análisis estratégico DAFO y revisión sobre las características y posición de *Revista ORL* en internet, repositorios y buscadores analizando: formato, accesibilidad y visibilidad, actividad y contenidos, calidad (criterios Latindex, proceso editorial derechos de autor y licencias de uso, política de autoarchivo) y métricas.

Conclusiones: Las líneas de trabajo actuales de *Revista ORL* se centran en la traducción de artículos a inglés, aceptar artículos en lengua inglesa que serán traducidos al español, fomentar el uso del español como lengua científica, conseguir la acreditación del sello de calidad FECYT y progresivamente incluir la publicación en bases de datos especializadas.

Palabras clave: acceso abierto; OJS; Revista ORL; Otorrinolaringología; Comunicación científica; Visibilidad; Impacto; Repositorios; Repositorio Gredos.

SUMMARY: Introduction: *Revista ORL* is an open access publication for authors and readers, multidisciplinary that includes information on documentation and research methodology and meets the formal, ethical and legal requirements of scientific publications.

Objectives: To show the characteristics, current position and objectives of *Revista ORL*.

Methodology: SWOT strategic analysis and review on the characteristics and position of *Revista ORL* in the internet, repositories and searchers analyzing: format, accessibility and visibility, activity and contents, quality (Latindex criteria, editorial process, intellectual property, self-archiving policy) and metrics.

Conclusions: The current lines of work of *Revista ORL* focus on translating articles into English, accepting articles in English that will be translated into Spanish, encouraging the use of Spanish as a scientific language, obtaining FECYT quality seal accreditation and progressively Include publication in specialized databases.

Keywords: Open Access; OJS; Revista ORL; Otolaryngology; Scientific Communication; Visibility; Impact; Repositories; Repository Gredos.

1. INTRODUCCIÓN

Internet ha supuesto un enorme cambio en la forma de comunicarnos y en el acceso a la información científica. El concepto de acceso abierto a la información se perfiló en 2002 en la *Budapest Open Access Initiative* (BOAI)¹ definiendo los elementos esenciales del acceso abierto: «Una vieja tradición y una nueva tecnología convergen para hacer posible un bien público sin precedentes. La vieja tradición es la voluntad de científicos y académicos de publicar los frutos de sus investigaciones en revistas científicas sin remuneración, solo por el bien de la investigación y la difusión del conocimiento. La nueva tecnología es internet. El bien público que las dos hacen posible es la distribución digital a todo el mundo de la literatura científica revisada por expertos así como el acceso totalmente libre y sin restricciones a ella para todos los científicos, académicos, profesores, estudiantes y otras personas interesadas» (Ferrerías-Fernández & Merlo-Vega, 2015).

El compromiso con el acceso abierto al conocimiento contraído por la Universidad de Salamanca al adherirse en 2009² a la Declaración de Berlín³, se concretó en la puesta en funcionamiento de dos iniciativas: 1) El sistema

¹ Budapest Open Access Initiative, <http://www.budapestopenaccessinitiative.org/>

² Acuerdo del Consejo de Gobierno de la Universidad de Salamanca de 27 de febrero de 2009.

³ Berlin Declaration, <http://oa.mpg.de/lang/en-uk/berlin-prozess/berliner-erklarung>

de Gestión del Repositorio Documental de la Universidad de Salamanca –GREDOS– [<https://gredos.usal.es/>] que es la plataforma de gestión del conocimiento y el portal de acceso abierto a información patrimonial, docente, científica e institucional, cubriendo así la vía verde y 2) para colmar las necesidades editoriales de la universidad, en 2009 se puso en marcha «EUSAL Revistas» [<http://revistas.usal.es/>] gestor OJS (Open Journal System) que actualmente da soporte editorial a una treintena de revistas, concretando así la vía dorada.

En este contexto nació en junio de 2010 la Revista de la Sociedad Otorrinolaringológica de Castilla y León, Cantabria y La Rioja⁴ (Sociedad ORLCLCR), un proyecto anhelado y desestimado hasta entonces. Las dificultades halladas previamente como la edición impresa, la organización editorial y los costes derivados del modelo de gestión editorial clásico fueron resueltos mediante un modelo de publicación *online*, en acceso abierto, con una gestión editorial basada en el trabajo en equipo y con costes mínimos. La inclusión de los contenidos en GREDOS supuso un gran avance en su visibilidad y el comienzo de nuevos proyectos de colaboración con la Universidad de Salamanca.

En 2011 se publicó la Ley 14/2011 de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación que en su artículo 37 se refiere a la difusión en acceso abierto para los informes de investigación financiados con fondos públicos (España, 2011). Independientemente de los resultados, la apuesta por edición y la publicación en acceso abierto supuso un gran avance y apoyo a este movimiento.

Tras las conversaciones y acuerdos con la dirección de Ediciones Universidad de Salamanca⁵ a lo largo de 2015, comenzó en 2016 la edición de *Revista ORL*⁶, invirtiéndose el proceso que se mantenía hasta entonces: en la actualidad, primero se efectúa el proceso editorial intelectual en «EUSAL Revistas»; y posteriormente se exportan los metadatos XML a GREDOS.

El objetivo de este artículo es mostrar las características, posición actual y objetivos de *Revista ORL* [<http://revistas.usal.es/index.php/2444-7986/>].

2. MATERIALES Y METODOLOGÍA

Se valoró la situación de *Revista ORL* a través de dos evaluaciones:

1. Análisis estratégico DAFO (debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades) entre los miembros del Consejo Editorial con formulario de Google Forms entre el 22 de octubre de 2016 y el 11 de enero de 2017.

⁴ <https://gredos.usal.es/jspui/handle/10366/124027>

⁵ <https://ediciones.usal.es>

⁶ <https://usalbiomedica.wordpress.com/tag/revista-orl/>

2. Revisión de las características y posicionamiento de *Revista ORL* en internet, repositorios y buscadores analizando para ello: formato, accesibilidad y visibilidad, actividad y contenidos, calidad editorial (criterios Latindex, proceso editorial, propiedad intelectual, política de autoarchivo), métricas (Scholarometer –identificador: P2Q1K6EAAAJ&hl=7, Publish or Perish –identificador ISSN: 2444-7986 y 2171-9381–⁸, WoS⁹, MIAR¹⁰).

3. RESULTADOS

3.1. ANÁLISIS ESTRATÉGICO

La encuesta DAFO fue respondida por 15 miembros del Consejo Editorial. En el Anexo 1 se resumen los resultados y las líneas estratégicas derivadas.

3.2. CARACTERÍSTICAS Y POSICIONAMIENTO DE *REVISTA ORL*

Formato. Se edita *online* en formato PDF en la plataforma OJS «EUSAL Revistas» de Ediciones Universidad de Salamanca¹¹. La edición impresa se realiza bajo demanda (POD) a través del agregador de contenidos Amazon y en forma de volumen único anual con edición limitada para distribuir entre las bibliotecas universitarias y de los centros hospitalarios.

Accesibilidad y visibilidad. El acceso es abierto y todos los contenidos son gratuitos y libres tanto para lectores como para autores. Dispone de página web y acceso a través de redes sociales (*Facebook, Twitter, ResearchGate*). En la Tabla 1 se recogen los repositorios y buscadores desde los que se puede acceder. Una vez editada la revista, Ediciones Universidad de Salamanca difunde los resultados a través de las «tareas técnicas de postproducción». Así los metadatos son exportados a las bases de datos donde la revista ya ha sido admitida a través de los canales telemáticos puesto a disposición de la editorial (básicamente sistemas de ftp) o bien a través del protocolo OAI-PMH. Estas bases de datos son: DOI/CrossRef; Gredos (XML), Clarivate-ESCI (antigua Thomson Reuters), DOAJ, Casalini, Digitalia. Y pendientes de confirmar: ProQuest; EBSCOhost, Elsevier/Scopus, PubMed/Medline.

⁷ <chrome-extension://bkpjiiiflelcnkcmndajcbefgjcjjiph/main.html#scholarometer>

⁸ <https://harzing.com/resources/publish-or-perish>

⁹ <https://apps.webofknowledge.com/>

¹⁰ <http://miar.ub.edu/issn/2444-7986>

¹¹ <http://revistas.usal.es/index.php/2444-7986/index>; <http://www.revistaorl.com>; <http://revistas.usal.es/>; <https://www.sociedadorl.com/>

Actividad y contenidos. Publica artículos de otorrinolaringología (ORL) –y disciplinas relacionadas con ORL, temas de otras áreas médicas o quirúrgicas relacionadas con la ORL, metodología de la investigación y documentación relacionada con la ORL–, en prensa (*preprint*) que son posteriormente editados. Además de la actividad editorial se han ido consolidando actividades formativas sobre metodología, documentación y edición (cursos de lectura crítica, jornadas de actualización sobre el proceso editorial –JASPE– y cursos sobre búsquedas y gestores bibliográficos). Para promocionar esta formación se creó el grupo JASPE mediante convenio entre la Universidad de Salamanca y la Sociedad ORLCLCR¹².

Calidad. *Revista ORL* cumple los 36 criterios de calidad Latindex (ver Anexo 2) que, junto a otros más concretos, intentará conseguir el sello de Calidad FECYT (FECYT, 2012; 2015). El proceso editorial se gestiona íntegramente mediante OJS (*Open Journal Systems*). *Revista ORL* emplea como normativa legal de uso una licencia *Creative Commons (by-nc-nd/4.0)*¹³. La política editorial permite el autoarchivo en repositorios institucionales de la versión PDF del editor, inmediatamente después de la publicación¹⁴.

Métricas. En la Tabla 2 se resumen los resultados obtenidos desde Scholarometer y de los datos internos de OJS que ilustra la posición actual de *Revista ORL*.

Tabla 1. Acceso de Revista ORL en bases de datos

REPOSITARIOS	BASES DE DATOS
Catálogo Latindex (http://www.latindex.org)	ESCI / WoS (Emerging Sources Citation Index, https://www.accesowok.fecyt.es/)
DOAJ (Directory of Open Access Journals, https://doaj.org/)	CrossRef (http://search.crossref.org/)
GREDOs (Gestión del Repositorio Documental de la Universidad de Salamanca, https://gredos.usal.es)	BASE (Bielefeld Academic Search Engine, https://www.base-search.net/)
DIALNET (https://dialnet.unirioja.es/)	
REDIB (Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico, https://www.redib.org)	Google (https://www.google.es/) Google Scholar (https://scholar.google.es/)
RECOLECTA (https://www.recolecta.fecyt.es/)	

¹² <https://www.sociedadorl.com/jaspe-formacion>

¹³ <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

¹⁴ Sherpa/Romeo <http://www.sherpa.ac.uk/romeo/pub/1282/es/>; Dulcinea, <http://www.accesoabierto.net/dulcinea/consulta.php?directoriodulcinea&campo=ID&texto=2989>

Tabla 2. Análisis de impacto de Revista ORL mediante Scholarometer y ojs

SCHOLAROMETER (2 julio de 2017)			
Number of Articles	310		
Number of Citations	119		
h	5		
Scholarometer %ile	19.61		
Discipline	votes*	hs**	%ile***
health care sciences & services	6	0.20	20.04
otorhinolaryngology	4	0.40	20.99
health	3	0.24	22.88
public health	3	0.24	14.64
surgery	3	0.23	20.33
oncology	3	0.15	14.71
bibliometrics	2	0.26	26.83
respiratory system	1	0.23	19.57
nursing	1	0.37	35.80
neuroimaging	1	0.16	7.52
dentistry, oral surgery & medicine	1	0.38	38.96
clinical neurology	1	0.17	15.66
INFORMACIÓN DE ojs (enero 2016 a julio 2017)	n		
Resúmenes leídos	36.894		
Total de accesos a galeradas	30.921		
PDF descargados	30.276		

*votes: años incluidos en la disciplina; **h_s: métrica de impacto universal; ***%ile: percentil

4. DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Revista ORL es una publicación multidisciplinar de acceso abierto para autores y lectores, que incluye información sobre documentación y metodología de investigación en sus contenidos y que cumple los requisitos formales, éticos y legales exigibles a las publicaciones científicas. Su Comité Editorial incluye expertos en documentación y metodología –excepcional en el mundo editorial biomédico actual– y está abierto a la incorporación de expertos en otras disciplinas científicas.

Revista ORL constituye, de este modo, un ecosistema abierto a nuevas ideas y proyectos que mejoren sus contenidos y proyección (otorrinolaringología, documentación, traducción, metodología de investigación o edición).

La dificultad mayor está en el actual dominio de la lengua inglesa que «ha puesto de manifiesto algunas dificultades y desigualdades a las que se enfrentan los investigadores no anglófonos a la hora de desarrollar su actividad profesional en un contexto que perpetúa el inglés como lengua franca en la comunicación científica...» y «... a un cambio en las pautas de publicación de los investigadores asociado a las diferentes actitudes relacionadas con la elección de la lengua en la que comunican sus resultados» (López Navarro, Moreno Fernández, & Rey Rocha, 2017).

Estamos obligados pues a adaptar la edición de *Revista ORL* a esta realidad para conseguir, no solo contenidos de calidad, sino situar la publicación en una posición que permita su indexación y evaluación en los índices de impacto. Así «la estrategia adoptada por *Revista ORL*, de difusión en abierto, con un claro compromiso por la internacionalización, la calidad formal y de contenidos abre nuevas posibilidades para una mayor difusión, visibilidad y quién sabe si, en un futuro no muy lejano, también para el impacto» (Martín-Rodero, 2016).

Las líneas de trabajo actuales de *Revista ORL* se centran en la traducción de artículos en español al inglés, aceptar artículos en lengua inglesa que serán traducidos al español, fomentar el uso del español como lengua científica, conseguir la acreditación del sello de calidad FECYT (Delgado López-Cózar, Ruiz-Pérez, & Jiménez-Contreras, 2006) y progresivamente incluir la publicación en bases de datos especializadas (IBECs, Medline, y otras).

5. AGRADECIMIENTO

Agradecemos las aportaciones realizadas por los miembros del Consejo Editorial de *Revista ORL*: Ana Isabel Navazo Eguía, Ángel Batuecas Caletrío, Ángel Ramos Macías, Carlos Ochoa Sangrador, Gabriel Charlone Granucci, Gonzalo Martín Hernández, Jorge Chamorro Sánchez, Jose Granell Navarro, Leonardo Elías Ordóñez Ordóñez, Luis Ángel Vallejo Valdezate, Pedro Díaz de Cerio Canduela y Sergio Carmona.

6. BIBLIOGRAFÍA

DELGADO LÓPEZ-CÓZAR, E., RUIZ-PÉREZ, R., & JIMÉNEZ-CONTRERAS, E. (2006). *La Edición de Revistas Científicas Directrices, Criterios y Modelos de Evaluación*.

- Granada: Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT). Recuperado a partir de <http://www.fecyt.es>
- ESPAÑA. (2011). Ley 14/2011, de 1 de junio, de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación. *Boletín Oficial del Estado*, 54387-54455. Recuperado a partir de <https://www.boe.es/boe/dias/2011/06/02/pdfs/BOE-A-2011-9617.pdf>
- FECYT. (2012). *Manual de Buenas Prácticas en Edición de Revistas Científicas*. Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT). Recuperado a partir de <https://calidadrevistas.fecyt.es/sites/default/files/informes/Manual-BuenasPracticas2013.pdf>
- FECYT. (2015). *Guía de evaluación de la quinta convocatoria de evaluación de la calidad editorial y científica de las revistas científicas españolas*. Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT). Recuperado a partir de <https://evaluacionarce.fecyt.es/doc/2015GuiaEval5Conv.pdf>
- FERRERAS-FERNÁNDEZ, M. & MERLO-VEGA, J. (2015). Repositorios de acceso abierto: un nuevo modelo de comunicación científica. La Revista de la Sociedad ORL CLCR en el repositorio Gredos. *Revista ORL*, 6(12), 94-113.
- LÓPEZ NAVARRO, I., MORENO FERNÁNDEZ, A. I., & REY ROCHA, J. (2017). Dificultades de los investigadores españoles para publicar en revistas internacionales: métricas, editores y multilingüismo. *Teknokultura*, 14(1), 13-33. <https://doi.org/10.5209/TEKN.54142>
- MARTÍN-RODERO, H. (2016). Revistas de Otorrinolaringología (ORL): impacto y visibilidad. *Revista ORL*, 7(3), 133-136.

Anexo I. Análisis estratégico (enero de 2017)

DEBILIDADES	AMENAZAS	LÍNEAS ESTRATÉGICAS
<p>Falta de financiación.</p> <p>Falta de editor bilingüe en inglés. Falta de traductor profesional a inglés. Falta de contenidos íntegros en inglés. Falta de artículos y colaboraciones en lengua inglesa.</p> <p>Falta de maquetación profesional.</p> <p>Falta tiempo para acceder al JCR.</p> <p>Falta de difusión en indexadores médicos especializados (dificultad de difusión).</p> <p>Falta de promoción y publicidad.</p> <p>Falta de formación en gestión editorial de los miembros del comité editorial. Confusión de cómo funciona el mundo editorial y qué plazos y exigencias hay que cumplir.</p> <p>Comunicación dificultosa por la situación dispersa y variada de los colaboradores.</p> <p>Calidad científica de los artículos.</p> <p>Autoría externa escasa.</p> <p>Pobre uso de las tecnologías participativas.</p> <p>Falta de reconocimiento por parte de organismos nacionales de evaluación y acreditación.</p> <p>Ausencia de métricas y/o altmétricas.</p> <p>Inexistencia de un plan de <i>marketing</i>.</p>	<p>Competencia por editoriales comerciales.</p> <p>Entorno con grupos editoriales internacionales de presión. Revistas depredadoras (<i>predatory journals</i>).</p> <p>Dificultad para internacionalizarse en lengua española.</p> <p>No conseguir una integración internacional.</p> <p>No poder hacer una programación editorial.</p> <p>Factor impacto (F) como única forma de evaluación académica. Contaminación del criterio F desde el mundo académico al sanitario.</p> <p>Competencia de publicaciones relacionadas incluidas en PubMed.</p> <p>Crisis económica (falta de subvenciones, presupuestos, etc.).</p> <p>Predominio de revistas científicas en inglés.</p> <p>Escasa presencia de revistas españolas en bases de datos internacionales.</p>	<p>Plan de posicionamiento y <i>marketing</i>.</p> <p>Financiación.</p> <p>Maquetación profesional.</p> <p>Edición en inglés; editor y traducción al inglés; aceptación de originales en inglés.</p> <p>Continuar con actividades formativas en metodología, documentación y edición.</p> <p>Continuar con el reconocimiento a los artículos mejor valorados por los revisores.</p> <p>Mejorar información en la web (tipo y organización de la información).</p> <p>Utilización de tecnologías participativas.</p> <p>Solicitar reconocimiento por organismos nacionales de evaluación y acreditación: evaluación FECYT.</p> <p>Continuar trabajando para la indexación en bases de datos biomédicas.</p> <p>Incrementar la recepción de originales (ensayos clínicos, series, artículos de revisión).</p>

FORTALEZAS	OPORTUNIDADES
<p>Buena visibilidad en redes sociales e internet. Indexación en ESCI/WOS. Indexación en CrossRef (DOI). Pertenencia a un grupo editorial (EUSAL). Autonomía en la gestión. Acceso abierto. Gestión mediante OJS. Comité Editorial abierto. Comité Editorial internacional. Cumplimiento de los criterios Latindex. Buena posición en los criterios MIAR, CIRC. Mayor peso en el área regional. Publicación de <i>preprint</i> inmediatamente a su aceptación. Abierta a la creatividad. Accesibilidad a autores noveles. Interdisciplinariedad (documentación, metodología, MBE...). Trabajo serio y con rigor.</p>	<p>Capacidad para generar proyectos nuevos. Mejorar la edición con nuevos formatos (XML/JATS). Mejorar el sistema OJS. Nicho específico necesitado de información. Acreditar la labor de editores y revisores en curriculum. Aspirar a sello de calidad FECYT. Indexación en bases biomédicas. Fomentar la comunicación que podrá verse recompensado con citaciones. Publicar artículos de relevancia local, regional y del área hispanoamericana. Publicación de monografías y libros. Publicación de protocolos de consenso. Potenciar la publicación entre hispanoparlantes. Potenciar el español como lengua científica con artículos de calidad. Difusión internacional. Ampliar el campo de investigación a nuevas áreas de conocimiento (artículos sobre eHealth, telemedicina, innovación...). Incorporación de tecnologías participativas (almétricas: visitas, descargas; popularidad de los artículos; puntuaciones o valoraciones, comentarios; compartir; marcadores sociales, gestores de referencias bibliográficas; difusión a través de las redes sociales; canales de sindicación de contenidos). Ofrecer una clasificación temática para los artículos. Posibilidad de incorporar multiformatos (vídeos, podcasts). Articular ayudas y subvenciones para impulsar la excelencia, la competitividad y la profesionalización. Promover premios y reconocimiento a los artículos más relevantes y novedosos.</p>

Anexo 2. Criterios de calidad de Latindex para revistas científicas en línea

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS	
1	Mención del cuerpo editorial
2	Contenido
3	Generación continua de contenidos
4	Identificación de los autores
5	Entidad editora
6	Mención del director
7	Mención del URL de la revista
8	Mención de la dirección de la revista
CARACTERÍSTICAS DE PRESENTACIÓN DE LA REVISTA	
9	Navegación y funcionalidad
10	Mención de periodicidad
11	Acceso a los contenidos
12	Acceso histórico al contenido
13	Membrete bibliográfico al inicio del artículo
14	Miembros del consejo editorial
15	Afiliación de los miembros del consejo editorial
16	Afiliación de los autores
17	Recepción y aceptación de originales
CARACTERÍSTICAS DE GESTIÓN Y POLÍTICA EDITORIAL	
18	ISSN
19	Definición de la revista
20	Sistema de arbitraje
21	Evaluadores externos
22	Autores externos
23	Apertura editorial
24	Servicios de información
25	Cumplimiento de la periodicidad
CARACTERÍSTICAS DE CONTENIDO	
26	Contenido original
27	Instrucciones a los autores
28	Elaboración de las referencias bibliográficas
29	Exigencia de originalidad
30	Resumen
31	Resumen en dos idiomas
32	Palabras clave
33	Palabras clave en dos idiomas
34	Metaetiquetas
35	Buscadores
36	Servicios de valor añadido